



Tamil Chair Inc.

44348 Arapaho Ave.  
Fremont, CA94539, USA  
Tel 510 305 5191  
Email: tamilchair@gmail.com

# Themathuram

# தேமதுரம்

Harvard Tamil Chair Newsletter

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்  
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்  
- மகாகவி பாரதியார்

Date: December 14, 2017 No: 1/9



தேதி: டிசம்பர் 14, 2017 எண்: க/கை

## வாசிங்டன் டிசி வட்டார தமிழர்களுக்கு நன்றி!

வாசிங்டன் வட்டாரத்து அனைத்துத் தமிழ்ப் பள்ளிகளும், தமிழ்ச்சங்கமும் கடந்த இரண்டு வாரங்களாக நடத்திய பலவேறு நிகழ்ச்சிகளின் மூலமாக மட்டும் ஹார்வர்டு தமிழ் இருக்கைக்கு இதுவரை சுமார் 75000 அமெரிக்க டாலர்கள் நிதித்ரட்டப்பட்டுள்ளது என்ற செய்தி மகிழ்ச்சி அளிக்கிறது. மேலும் சில தனிநபர் நன்கொடைகளும், பல்வேறு நிறுவனங்களிலிருந்து அவர்களது ஊழியர்களின் நன்கொடைக்கு இணையான கொடையும் வந்து சேர இன்னும் 2 மாதங்களாவது ஆகும். எனவே இந்தத் தொகை இன்னும் 100,000 வரை மேலும் உயர் இடமிருக்கிறது.

முக்கியமாக வள்ளுவன் தமிழ் மையம் மட்டுமே இதில் \$42,000 திரட்டித் தந்திருக்கிறார்கள். இத்தொகையும் இன்னும் கூடிக்கொண்டிருக்கிறது. அதுபோல் பிற பள்ளிகளும், தனிப்பட்ட நன்கொடையாளர்களும், பின்னைகளும் மீது நன்கொடையை அளித்திருக்கிறார்கள்.

தமிழ் இருக்கை நிதி சேர்ப்புக்கு ஆர்வமாக உழைத்த அன்புள்ளாங்கள் அனைவருக்கும் நன்றி.  
- சொர்ணம் சங்கர்



தமிழக தமிழரியிற் கழகத்தால் ரூபாய் இரண்டு (2,00,00,000) கோடியை அமெரிக்க ஆவாய்டு பல்கலைக்கழகத் தமிழ் இருக்கைக்காக வழங்க அனைத்துத் தமிழரியர்கள் சார்பாக ஒய்யல் நியாளம் வழங்கப்பட்டது.

தேமதுர வாசகர்களுக்கு வணக்கம் பல! ஹார்வர்ட் பல்கலைக்கழகத் தமிழ் இருக்கைக்கு கடந்த மூன்று ஆண்டுகளாக நிதி திரட்டி வருவதை அனைவரும் அறிவோம். கடந்த நவம்பர் திங்கள் தமிழக அரசு பத்து கோடி(US\$ 1.5 Million) நிதி அளித்து அனைவரையும் மகிழ்ச்சியடையச் செய்ததை மறக்க முடியாது. மேலும் நமது இளைஞர்கள் 'வாட்ஸ் அப்' முகநால் என்று படை படையென திரண்டு ஒரு சாதனை படைத்திருப்பதை மிகவும் பாராட்டுகிறேன். தமிழ் இருக்கை ஆர் வார்ட் நிற்வாகிகளும் இதை ஒரு மனதாக பாராட்டுகிறார்கள். மட்டற்ற மகிழ்ச்சி யும் கூடு. தன்னாவலர்கள், குறிப்பாக தமிழி வெற்றிச்செல்வன், செல்லி புவனா மற்றும் தொண்டர்கள் பலர் நன்கொடை செல்வாய் அன்று \$87,600 + \$4,050 நிதி சேகரித்து சரித்திரம் படைத்ததற்காக அவர்களை வாழ்த்துகிறோம். நீங்கள் எங்கள் படையில் இருக்கும் பொழுது எங்களுக்கு ஏது குறை? அனைவருக்கும் நன்றி அன்புடன் வி. ஜானகிராமன்.



அ ஒ இ ன்

வாசிங்டன் தமிழ் மையம்

அகவை 83ல் ஒரு பெரும் தமிழ் தொண்டு



நடுரை மாவட்டம் திருப்பங்குன்றை சேர்ந்த ஓம்வு பெற்ற 83 வயது தலைமை ஆசிரியர் திரு. இராமசாமி அவர்கள் ரூபாய் 5 இலட்சம் ஹார்வர்ட் தமிழ் இருக்கைக்கு நன்கொடை அளித்துவினார்.

மலேசியாவில் ஹார்வர்ட் தமிழ் இருக்கைக்கு 153,000 அமெரிக்க டாலர்கள் நன்கொடை.



மலேசியாவின் தேசிய நல நிதி கூட்டுறவு சம்கம், வில்மா துன் சம்பந்தன் மாளிகையில், 22.11.2017 புதன்கிழமை மாலை கோலாலம்பூர் தாஸ்ஸர் சோமகந்தரம் அவர்கள் 153,000 அமெரிக்கா டாலர் (ரூ.1 கோடி) மதிப்பிலான தொகை கொண்ட காசோலையை மூலங்களை மூலமாக வழங்கி இருக்கிறார்ட் (Broadline Technologies Limited) மற்றும் ஆர்வர்டு தமிழ் இருக்கை அமைப்பு உறுப்பினர்டம் வழங்கினார்.



KrispFotos

ஹார்வர்ட் தமிழ் இருக்கை நியூ இங்கிலாந்து நிதி திரட்டல் - ஊர் கூட கேர் இழுத்தல் எங்கள் தமிழ் அன்னைக்காக! திரு. Y.G. மகேந்திரா அவர்கள் மற்றும் சிகாகோ த்ரிவேலி குழு வழங்கிய "காசோன் கடவுள்டா" பெரும் வெற்றி. கூமர் \$9,000 வெள்விகள் நன் கொடையைக் கிடைக்கப் பெற்றது. - யமிலா வெங்கட்

## TAMIL MAKAL MANRAM

On Oct 29 2017, Tamil Makkal Mandram-NH,MA ('TMM") celebrated Deepavali Thiruvizha 2017 - a jam packed successful event with over 600 guests. The "Musical extravaganza" by the Super singers from Chennai - Mukesh, Rajaganapathy and Soumya with Ganesh Kirupa Orchestra teleported the audience into a world of melodies, music and pure entertainment. TMM donated \$5000 to Harvard Tamil Chair and the cheque was received by Dr.Sambandam and Mrs.Sambandam.



மிசௌரி தமிழ்ச்சங்கத்தில் ஹார்வர்ட் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ் இருக்கை வேண்டி நிதி திரட்டும் நிகழ்ச்சியில் \$30,000 வெள்ளிகளை செயின்ட்லாயில் தமிழ் மக்கள் கொடுத்து உதவினர். இதற்காக உழைத்த அனைத்து நல் உள்ளங்களுக்கும் நன்றி! நன்றி! திரைப்படப்பாடகர் சத்யனின் அஸ்தராஸ் குழுவினர் பாடகர்கள் அனிதா, ரம்யா, செந்தில் தாஸ், வயலின் மனோஜ், சுரேஸ், கபிலன், மானுவெல், டேவிட் மற்றும் அருண் இந்த நிதி திரட்டும் நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்டு மக்களை இசை வெள்ளத்தில் மெய் மறக்கச் செய்தனர்! இந்த நிகழ்ச்சிக்காக உதவி செய்த இளைஞர்களுக்கும், தன்னார்வலர்களுக்கும் மற்றும் அனைத்து நன்கொடையாளர்களுக்கும் நன்றி நன்றி!

### Our Trip to South Africa

Along with my wife, Vijaya and our venerable thought leader Dr. Janakiraman and his wife we travelled to meet the native Tamils at South Africa, the land that transformed a simple yet an earnest soul named Mohandas Gandhi to a great SOUL , Mahatma Gandhi. We met fifth and sixth generation Tamils living there and talked with them about the Tamil Chair at Harvard. They were excited and promised to help.

Mr. Palani G Periasamy spoke eloquently about Harvard Tamil Chair and urged the participants at World Tamil Entrepreneurs Economic forum and he promised a sizable amount as donation for our cause.

Both Dr. V. Janakiraman and I had the opportunity to voice our perspectives about globalization of Tamil starting with HTC. Hon.minister Mr.

Pandiarajan gave a great talk about his dream and vision.



டெக்காஸ் மாகாணத்தில் கொண்டாடப்பட்ட மொய் விருந்தில் ஊர்வர்ட் தமிழ் இருக்கைக்கு \$23,000 நிதி வழங்கப்பட்டது.



Tamil Language Proclamation and Harvard Tamil Chair recognition on 28 November 2017 by Gwinnett County, Atlanta, USA



## Financial Update as at 09 Dec 2017

Total Collections and Pledges  
\$5,218,884

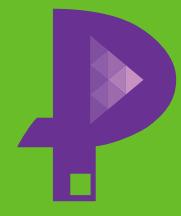
Total Pledges outstanding  
\$2,022,914

தமிழர் நாமுயரவோம்  
தமிழர் நாமினைவோம்

Fact about THAMIL

**3** Tamil is the origin language for all south Indian languages such as Malayalam and Telugu. Tamil vocabulary is shared by all south Indian languages and some Indo-European languages too e. g. Marathi (perhaps, the only Indo-European language to have many Tamil words). Words like AYYA (equivalent to 'Ji', 'Rao', 'Sir', 'Honorable' etc.), ANNA (elder brother/elderly person) and AMMA (mother) are suffixed with names of persons and deities in many states.is also in common use.

imagine  
create  
print  
promote  
& make difference



[f](#) [t](#) [y](#) [in](#)  
416.752.3278  
1.866.310.3278  
[www.printfast.ca](http://www.printfast.ca)  
[print@printfast.ca](mailto:print@printfast.ca)  
3 -2094 Lawrence Ave. E

Please visit [harvartamilchair.org](http://harvartamilchair.org)  
and click the donate button to make your  
donations.

The aim of Harvard Tamil Chair newsletter is to record our trials, tribulations and ultimate triumphs carefully, meticulously and truthfully for posterity.

Editorial Board

Appadurai Muttulingam | Sivan Ilangko | Apsara Balamurugan